

# SFV/VSMK

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker =  
Organo indipendente per logistica = Organ independenta per  
logistichers = Organ indépendant pour les logisticiens**

Band (Jahr): **93 (2020)**

Heft 11-12

PDF erstellt am: **08.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## SFV Sektion Nordwestschweiz

## Oktober-Stamm Sektion Nordwestschweiz

Am zweiten Mittwoch vom Monat Oktober trafen sich fünf Kameraden und eine Kameradin (und Labrador Zeus) im «Schluuch» vom ehrwürdigen Restaurant «Schützenhaus» zu Basel zum Stamm. Die muntere Runde pflegte eine angeregte Diskussion über die bevorstehenden Gesamterneuerungswahlen Basel-Stadt von Regierung und Kantons-Parlament. Das Muster und der Vorschlag eines Teilnehmers, für ein einfaches Stammtischfährli fand grossen Anklang und wird weiter verfolgt.

Das «Schützenhaus» in Basel entstand 1561–1564. Die Feuerschützengesellschaft Basel übte auf dem Schiessplatz vor dem Schützenhaus, bis man 1899 den Standort zum Allschwiler Weiher verlegte. Seit 1845 wird das



«Schützenhaus» als Wirtshaus geführt. Die 1466 von den Basler Zünften gegründete Gesellschaft der Feuerschützen unterhält noch heute das denkmalgeschützte Schützenhaus mit dem Schützenmuseum. waf.

## Voranzeigen

**21. November 2020, Winterzauber waf / Am Samstag, 21.11.2020,** findet unser traditioneller Winterzauber im Restaurant Schlüssel-Zunft zu Basel statt. Nach dem positiven Echo der vergangenen Jahre – und auch wegen den zahlreichen COVID-19-Entbehungen und

Absagen – wollen wir diesen Abend im «Schlüssel» wiederholen und die Möglichkeit bieten mit uns ein wunderbares Herbstmenu und einen edlen Tropfen Wein zu geniessen. Wir freuen uns, möglichst viele Mitglieder, Freunde und Partner/innen begrünnen zu dürfen. Der Abend steht ganz im Zeichen der Wildsaison. Jeder Gang wird von einem passenden Wein begleitet. Organisator ist Maj Marco Meneghini. Die Einladung mit Anmeldetalon ist verschickt. Der Anlass ist auf 20 Personen beschränkt. Anmeldeschluss ist am 07.11.2019 bei marco.meneghini@fourier.ch

Sektionsprogramm	
2020	
	Wegen Corona sind zurzeit keine weiteren Anlässe geplant
21.11.2020	Winterzauber 2020
2021	
06.01.2021	Neujahrsstamm
12.03.2021	100.Generalversammlung
Neues Stammlokal	
Stamm, jeweils am 2. Mittwoch eines Monats, ab 17.00 Uhr	
Restaurant Schützenhaus, Schützenmattstrasse 56, 4051 Basel	

### 6. Januar 2021, Neujahrs-Stamm im St. Johans-Tor

waf / Am Mittwoch, 6. Januar 2021, findet um 18.30h der traditionelle Neujahrsstamm in der Barbara-Stube vom Artillerieverein Basel-Stadt, im St. Johans-Tor statt. Die Einladung zu diesem Anlass erfolgte durch Four Stephan Bär. Anmeldeschluss ist am 03. Januar 2021 bei stephan.baer@fourier.ch



[www.fourier.ch](http://www.fourier.ch)

### Adress- und Gradänderungen

Zentrale Mutationsstelle SFV  
Stabsadj Christian Schelker  
Scheueracker 9, 3210 Kerzers  
E-Mail: mut@fourier.ch

### Zentralpräsident

Four Daniel Wildi, Gerbergässlein 21,  
4051 Basel, M: 076 331 05 78, P 061 556 20 12,  
daniel.wildi@fourier.ch

### Sektion Bern

Präsident: Four André Schaad, Walperswilstrasse 40, 3270 Aarberg, P 032 392 18 49,  
G 058 480 98 03, M 079 270 75 76,  
andre.schaad@fourier.ch

### Sektion Nordwestschweiz

Four Daniel Wildi, Gerbergässlein 21,  
4051 Basel, M: 076 331 05 78, P 061 556 20 12,  
daniel.wildi@fourier.ch

### Sektion Ostschweiz

Präsident: Four Hans-Peter Widmer,  
Sagigut 37, 5036 Oberentfelden,  
P 062 723 80 53, M 079 232 26 73,  
sagigut37@bluewin.ch

### Section Romandie

Präsident: Four Xoeseke Nyomi,  
Chemin des Saugettes 1, 1024 Ecublens,  
M 076 383 12 20, xoeseke@gmail.com

### Sezione Ticino

Presidente: Furiere André Gauchat,  
Corcaréi, 6968 Sonvico, P 091 820 63 06,  
G 091 943 42 79, F 091 820 63 51,  
M 079 681 00 33,  
andre.gauchat@baloise.ch

### Sektion Zentralschweiz

Präsident: Four Beat Heimgartner,  
Luzernerstrasse 21, 6030 Ebikon,  
M 079 354 05 24  
beat.heimgartner@fourier.ch

### Sektion Zürich

Präsident: Fachof Dario Bühler,  
Blumenstrasse 5, 9534 Gähwil,  
M 079 719 75 70,  
dario.buehrer@fourier.ch

## SFV Sektion Romandie

## Chers membres de la Suisse romande

Nous sommes heureux que votre section soit de retour après une pause et que la section soit si active. Malheureusement, la périodique la logistique de l'armée n'a pas reçu la contribution statutaire ou les frais d'abonnement depuis longtemps. Pour cette raison, la livraison de la logistique de l'armée aux membres de la sec-

tion romande est suspendue en 2021 jusqu'à ce que la section ait rempli ses obligations de paiement. Nous vous demandons de bien vouloir en prendre note.

Editeur et rédaction de l'Armee-Logistik



## SFV Sektion Ostschweiz

## Zooführung zum Thema Zoologistik, Walter Zoo, Gossau, inkl. Imbiss vom 11. September 2020

(kmt) Die Sektion Ostschweiz des SFV und VSMK haben am 11. September 2020 um 18.00 Uhr mit 25 Teilnehmern den Walter Zoo in Gossau besichtigt. Dabei wurden wir sehr kompetent zum Thema Zoologistik durch den Zoo geführt und wir spürten die Leidenschaft von Herrn Remo Signer.

Das heute als Walter Zoo bekannte Unternehmen wurde 1961 von Walter und Edith Pischl gegründet. Zuerst in Hundwil AR ansässig, hatte der Zoogründer und Zirkusartist Walter Pischl den Wunsch, den Menschen und vor allem den Kindern die Tierwelt näherzubringen. Von seinen vielen Reisen rund um die Welt hatte er eine Menge zu berichten. Doch bald schon merkte er, dass vor allem Kinder die Geschichten und Bilder zwar interessant fanden, eine emotionale Bindung zu den Tieren aber nicht erreicht werden konnte. Das Ziel von «Tierli Walter», so nannten sie ihn, war es, das Interesse der Kinder an der Natur und deren Vielfalt zu wecken und damit eine Bindung herzustellen. Die jungen Leute sollten sich durch die Freude an der Tierwelt auch später dafür einsetzen. So besuchte er anfangs

mit ein paar wenigen Tieren die Schulen der Umgebung. Das Interesse stieg und so wurde «Tierli Walter» weitherum bekannt.

Remo Signer hat uns einen Überblick über die Zoologistik gegeben. Der Walter Zoo begeistert grosse und kleine Entdecker. Über 900 Tiere aus über 130 verschiedenen Tierarten machen den Besuch zu einem einmaligen Erlebnis. Abenteuer erleben – für die ganze Familie! Die Logistik für die Tiere ist sehr aufwendig. So konnten wir uns einen Überblick verschaffen, welche Aufwendungen für die Ausstattung der einzelnen Anlagen für eine tiergerechte Haltung der Tiere notwendig ist. Speziell interessant war die Vorstellung der «Fleischküche» und der «Gemüse- und Fruchtküche». Der Menüplan für die über 900 Tiere richtet sich stark nach dem Angebot. So ist der Walter Zoo auf verschiedene Spenden von Lebensmittel angewiesen und holt diese in verschiedenen Betrieben ab. Auch für die Tiere müssen die Lebensmittel sehr hohe Qualitätskriterien erfüllen.

Im Anschluss an die Zoologistik konnten wir noch einen Einblick zu verschiedenen Tieren verschaffen. Wir konnten durch den Technikgang die Löwen mit einem Sicherheitsabstand (und Gitter natürlich) von rund einem Meter besichtigen. Dies war ein einmaliges Erlebnis und die beiden Jungtiere (rund ein halbes Jahr alt) wollten wir am liebsten nach Hause nehmen. Dies war ein sehr spannender und eindrucksvoller Rundgang in welchem wir den Walter Zoo und ganz speziell die Zoologistik kennen lernen durften. Das Feuer und die Leidenschaft von Herrn Remo Signer (Leiter Unterhalt und Zootechnik) haben wir gespürt und danken dafür Herrn Remo Signer ganz herzlich. Danach haben wir uns im Restaurant «zum alte Pflüegli» in Gossau noch zu einem Imbiss getroffen. Dabei konnten wir die vielen Eindrücke und Erlebnisse noch ausgiebig diskutieren. Die Führung war so spannend, dass von verschiedenen Teilnehmern die Anfrage nach einer 2. Führung aufgeworfen wurde.

## Herbstübung der OG Frauenfeld, mit Partnern

Am Mittwoch-Morgen strömten, bei strahlender Witterung, die Wanderlustigen aus Wil und Aadorf nach Frauenfeld um gemeinsam mit den Mitgliedern der organisierenden OG Frauenfeld, zur Reise nach St. Katharinenthal aufzubrechen.

Mit Postauto und Bahn bewerkstelligten wir die Anfahrt. In St. Katharinenthal angekommen gesellten sich auch die beiden Wandervögel aus Bern zu uns. Nun war unsere Gruppe von 20 Wanderbegeisterten komplett. Vom Wanderleiter, Rupert Hermann, wurden wir zuerst zu einer Stärkung ans Ufer des Rheins eingeladen. Bei Gipfeli und Kaffee wurden die ersten angeregten Gespräche geführt. Anschliessend waren wir zur Besichtigung des Schaudepots des historischen Museums Thurgau, Abteilung «ländliche Transporte», eingeladen. Unsere Führerin erklärte uns zuerst bei einem Rundgang die verschiedenen Ausstellungsobjekte. Anschliessend blieb noch genügend Zeit für einen persönlichen Abstecher zu den verschiedenen, speziell interessierenden Exponaten. Coronalike wurden wir mit einem Stück Seife verabschiedet.

Nun ging's auf Schusters Rappen in Richtung Paradies. Der Weg führte uns immer in der Nähe des Rheins durch den Scharenwald, welcher uns den wohlverdienten Schatten spendete. In Altparadies angekommen erwartete uns, am Rheinufer, ein feines Mittagessen. Frisch gestärkt setzten wir mit der Fähre ans deutsche Ufer (Gemeinde Büsingen) über. Nach einer weiteren Stunde Marschs empfing uns die Munotstadt mit ihrer schönen Altstadt und den einladenden Strassencafés, deren Verlockungen wir nicht widerstehen konnten. Nach einem kurzen Altstadtbummel erreichten wir den Bahnhof Schaffhausen. Von dort ging's mit Zug und Bus an die Abfahrtsorte zurück.

An dieser Stelle will ich unserem unermüdlichen Wanderleiter, Rupert Hermann, im meinem aber auch im Namen aller Teilnehmenden herzlich danken für seinen Einsatz. Der Wandertag war wieder vorzüglich organisiert und rekognosziert.

Vielen Dank Rupert!!  
Walter Kopetschny

## SFV Sektion Zürich

Unsere Homepage: [www.fourier.ch/zuerich](http://www.fourier.ch/zuerich)

### Sektion

25.11. 18.00 Schiesskeller, RM Zürich

### Ortsgruppe Zürich-Stadt

25.11. 18.00 Martini-Abend mit Begleitung  
Dez. Stamm fällt aus

### Regionalgruppe Winterthur

30.11. 20.00 Stamm, Rest. Obergass  
Dez. Stamm fällt aus

### Sektionsprogramm

02.11.20	Stamm, Chur
05.11.20	Degustazione Vini, Poschiavo
06.11.20	Monatsstamm, Frauenfeld
06.11.20	Klausabend, Rorschach
06.11.20	Kegeln
13.11.20	Übung Naturheilpflanzen Bioforce AG, Roggwil
28.11.20	Klausabend, Aadorf
28.11.20	Klausabend, Balzerswil, Krone
03.12.20	San Nicolao – Mazziglia, Poschiavo
04.12.20	«Weihnachtsmarkt»-Stamm, Frauenfeld
04.12.20	Stamm / Chlausabend, Wil
05.12.20	Training Gangfischschüssen, Aadorf
07.12.20	Stamm, Chur
12.12.20	Gangfischschüssen, Ermatingen
04.01.21	Neujahrsstamm, Chur
08.01.21	Neuerungen zur Steuererklärung 2020 / Monatsstamm, Frauenfeld
05.02.21	Monatsstamm, Frauenfeld
09.02.21	Cena di fine anno 2020, Poschiavo

### Anmeldungen an:

Hptm Knöpfel Martin, TL SFV OS,  
Oberfeld 22, 9425 Thal

Tel. P: 071 880 01 90, Tel. G: 058 792 73 74,  
martin.knoepfel@ch.pwc.com

oder an Obmann der Ortsgruppe.





### Postfachadresse Zentralvorstand

Verband Schweizerischer  
Militärkuchenchefs,  
VSMK Zentralvorstand,  
Brünnenrain 18,  
3284 Fräschels

### Info-Plattform

www.vsmk.ch, E-Mail: vsmk@gmx.ch

### Adress- und Gradänderungen

Verband Schweizerischer Militärkuchenchefs,  
Zentrale Mutationsstelle VSMK, Four Markus  
Wiesendanger, Säntisstrasse 18, 8640 Rapperswil;  
mutationen.vsmk@bluewin.ch

### Zentralpräsident

Stabsadj Kevin Inauen  
Poststrasse 5, 8269 Frutwilen  
N 076 596 32 49, k.inauen.ini@gmail.com

### Öffentlichkeitsarbeit VSMK

VSMK, Brünnenrain 14, 3284 Fräschels,  
schwarzenberger.alois@bluewin.ch

### VSMK Aargau

Co-Präsident: Wm André Frei, Leigrueb 5,  
5105 Auenstein, T P 062 897 27 79,  
vsmkag.aktuar@bluewin.ch

### VSMK Beider Basel

Präsident: Wm Florian Kropf, Rüschelgasse 9,  
4418 Reigoldswil,  
T P 061 941 19 61, N 079 376 26 14,  
f.kropf@bman.ch

### VSMK Fribourg

Präsident: Wm Rolf Schaller,  
Kaisereggsstrasse 8, 3185 Schmitten  
N 079 933 99 33, rolf.schaller@visana.ch

### VSMK Ostschweiz

Vizepräsident:  
Gfr Charly Strebel, Bächlistrasse 37,  
8280 Kreuzlingen, T P 071 672 68 60,  
T G 071 663 58 00, strebel.ch@bluewin.ch

### VSMK Rätia

Präsident: Wm Paul Gerber, Kreuzgasse 43,  
7000 Chur, T P 081 356 20 75,  
N 079 764 14 87, fp.gerber@bluewin.ch

### VSMK Zürich

Präsident: Four Markus W. Wiesendanger,  
Säntisstrasse 18, 8640 Rapperswil  
N 079 401 87 67, praesident@vsmkzh.ch

### Sektions- und Mitgliederbeiträge

sind jeweils bis spätestens am 20. des  
Monats zu senden:  
VSMK, Brünnenrain 18, 3284 Fräschels  
schwarzenberger.alois@bluewin.ch

## Zentralvorstand VSMK

### Orientierung zur 5. MV des VSMK

Sehr geehrter Herr Zentralpräsident  
Sehr geehrter Herr Stabsadj Inauen

Besten Dank für Ihre E-Mail vom 19.09.2020  
und die ausführlichen Informationen anlässlich  
der 5. Mitgliederversammlung des VSMK  
vom 05.09.2020.

Ich möchte es nicht unterlassen, Ihnen persönlich  
und dem Zentralvorstand VSMK für die perfekte  
Organisation und Durchführung der letzten  
Versammlung wie auch für die grossen Anstrengungen  
und die angenehme und stets engagierte  
Zusammenarbeit mit dem Lehrverband Logistik  
in den letzten Jahren zu danken.

Die Offenheit und Transparenz in diesem  
Auflösungsprozess des Verbandes hat dazu  
beitragen, dass es zu einer einvernehmlichen  
Lösung gekommen ist. Es freut mich und ich  
schätze es sehr, dass die Mitglieder VSMK nun  
beim Schweizerischen Fournierverband eine  
offene Türe vorfinden und bedanke mich an  
dieser Stelle herzlich beim Zentralpräsident  
des Schweizerischen Fournierverbandes, Herr  
Fournier Daniel Wildi und deren Mitglieder für  
die Aufnahme in diesen anerkannten ausser-  
dienstlichen Verband. Ich bin überzeugt dass  
diese Verbindung eine gute Sache ist.

Ich wünsche Ihnen weiterhin viel Erfolg und  
bleibe zu Ihrer Verfügung.  
Au plaisir d'une prochaine rencontre !

Brigadier G. Vallat

Sehr geschätzter Herr Brigadier

Ich orientiere Sie über den Entscheid der 5. Mitgliederversammlung:  
Aufgrund des Entscheides der Mitgliederversammlung  
vom 05.09.2020 in Brunegg AG, wird der VSMK  
als Zentralverband per 31.12.2020 aufgelöst und  
besteht im Geiste seiner Sektionen und  
Interessengruppen fort.

Die MV war für mich und den ZV ein voller Erfolg  
und ein würdiger Rahmen um abzuschliessen.  
Wir sind dabei unsere Geschäfte zu beenden  
und legen die Arbeit per Ende Jahr nieder.  
Unsere Mitglieder bieten wir die Möglichkeit,  
nach Absprache mit dem Schweizerischen  
Fournierverband, diesem beizutreten und so  
weiterhin einem anerkannten ausserdienstlichen  
Verband anzugehören.

Ich danke Ihnen für die Unterstützung, die  
angenehme und von Ihrer Seite her sehr  
engagierte Zusammenarbeit.

Im Namen des Zentralvorstandes VSMK  
wünsche ich Ihnen weiterhin viel Erfolg und  
allerbeste Gesundheit.

Freundliche Grüsse vom Bodensee

Zentralpräsident VSMK  
Stabsadj Kevin Inauen  
Poststrasse 5  
8269 Frutwilen  
k.inauen.ini@gmail.com

**Worauf es beim Inserieren ankommt?  
Auf die richtige (Fach-)Zeitung!**

## Bericht über die Abschlussarbeiten und Auflösung der Verbandkasse im Zentralvorstandes des Verbandes Schweizerischer Militärküchenchefs

Anlässlich der 5. Mitgliederversammlung (MV) vom Sa, 5. September 2020, in Brunegg AG, haben die Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Militärküchenchefs (VSMK) mit grossem Mehr (bei einigen Stimmenthaltungen) formell die Auflösung des VSMK als Dachverband auf Ende 2020 bestimmt.

Der aktuelle Zentralvorstand (ZV) hat von der Versammlung den Auftrag erhalten, die Arbeiten für die Auflösung des Dachverbandes VSMK sicherzustellen.

Unmittelbar nach der MV 2020 hat der Zentralpräsident des VSMK die Partner des VSMK persönlich mit einem Schreiben über die Auflösung des VSMK auf Ende 2020 orientiert.

Der ZV hat die bevorstehenden Arbeiten für die Auflösung auf Ende Jahr aufgelistet und zeitlich terminiert.

### Mitgliedschaft in der Landeskonferenz der militärischen Dachverbände (LKMD)

Die Mitgliedschaft in der LKMD wurde auf Ende 2020 aufgekündigt.

### Vertrag mit der Fachzeitschrift Armee-Logistik (A-L)

Die Zeitungskommission der A-L wurde frühzeitig über die Auflösung des VSMK orientiert.

### Information der Mitglieder VSMK Ende September 2020

Dem ZV ist es wichtig, dass die Mitglieder über die anstehenden Arbeiten informiert werden und alle Informationen im Zusammenhang mit der Auflösung erhalten.

Ende September 2020 wurden vom ZV sämtliche Mitglieder angeschrieben. Der Zentralpräsident hat die Mitglieder in einem Schreiben über den Entscheid der Mitgliederversammlung informiert. Zudem hat jedes Mitglied das Protokoll der MV 2020 erhalten.

### Mitgliedschaft in einer Interessengemeinschaft VSMK (IG)

Damit jedes Mitglied die Möglichkeit hat, weiterhin in einer IG/Sektion (Beider Basel / Ostschweiz / Aargau / Zürich / Rätia oder Freiburg) aktiv an den Anlässen teilzunehmen, können sich alle Mitglieder, welche direkt dem ZV angehört haben, sich beim Mutationsführer melden und sich für eine IG einschreiben. Die IG wird sich im Anschluss bei den neuen Mitgliedern melden.

### Mitgliedschaft im Schweizerischen Fourierverband (SFV)

Der Zentralpräsident des SFV richtet sich in einem Schreiben an Mitglieder, welche sich weiterhin gerne in einem ausserdienstlichen Dachverband engagieren möchten. Interessierte können sich gerne bei unserem Mutationsführer melden.

### Bezug der Fachzeitschrift Armee-Logistik (A-L)

Damit die Mitglieder weiterhin die Informationen aus dem Bereich Logistik erhalten, offeriert der Präsident der Zeitungskommission Armee-Logistik jedem Mitglied ab Januar 2021 ein Einzelabonnement. Interessierte melden sich bitte direkt bei Stefan Walder (Adresse: swalder@bluewin.ch).

### Zentralfahne und Archiv

Der Zentralvorstand sucht nach einem «würdi-

gen Standort» für die Zentralfahne und nimmt mit dem Bundesarchiv Kontakt auf, mit der Absicht, dass die relevanten Akten des ZV VSMK übergeben werden können.

### Auflösung der Zentralkasse

Nach dem der ZV allen finanziellen Verpflichtungen (laufende Geschäfte und Rechnungen 2020) nachkommt, erhält jede IG einen «Sockelbetrag» von Fr 300.— zugesprochen.

Schlussendlich wird der verfügbare Restbetrag auf die Mitglieder der IG (inklusive der neu gemeldeten Mitglieder aus dem ZV) aufgeteilt.

### Zweite und abschliessende Information der Mitglieder

Nach Abschluss der Verbandsrechnung 2020 erhalten alle Mitglieder eine zweite und abschliessende Information vom ZV mit folgendem Inhalt:

- Abschlussbericht des ZP;
- Rechnung 2020;
- Revisorenbericht der Rechnung 2020;
- Uebersicht der Aufteilung des «Restvermögens» an die Mitglieder der IG.

Die Mitglieder haben nach der zweiten Information die Möglichkeit, sich für Fragen und/oder Bemerkungen an den ZV zu wenden.

Der ZV hat sich zum Ziel gesetzt, dass Ende Jahr 2020 sämtliche Arbeiten im Zusammenhang mit der Auflösung des Dachverbandes VSMK korrekt erledigt sind und er aus der «Verantwortung» treten kann.

*Alois Schwarzenberger*  
Chef Öffentlichkeitsarbeit VSMK

Die neue Adresse für alle, die sich mit Werbeartikel befassen; egal ob persönlich, militärisch oder auch zivil.

Als Redaktor des SFwV kann ich euch diese Adresse in jeglicher Hinsicht bestens empfehlen und deshalb wendet euch unverbindlich und vertrauensvoll an

## NOVIDARTE Welt der Werbeartikel AG in 5033 Buchs AG

Herrn Raphael Brucker, Key Account Manager, entweder unter der Direktnummer 062 836 60 43 oder E-Mail raphael.brucker@novidarte.ch

Sie werden kompetent, freundlich und zuverlässig bedient und betreut.



## Grussbotschaft von Edith Saner, Grossratspräsidentin des Kantons Aargau an die Teilnehmer der 5. Mitgliederversammlung des Schweizerischen Küchenchefverbandes vom Sa, 5. September 2020, in Brunegg.

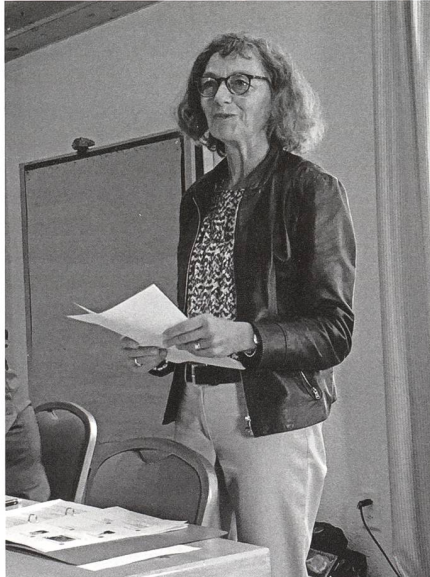
«Vielfalt Aargau» ist das Motto in meinem Präsidentschaftsjahr. Ich freue mich sehr, dass Ihre Mitgliederversammlung im 2020 in diesem vielfältigen Kanton stattfindet und ich die Ehre habe, hier zu sein und eine Grussbotschaft zu überreichen.

### «Vielfalt Aargau»

Der Begriff Aargau wird seit dem frühen Mittelalter für ein Gebiet an der Aare benutzt. 1803 entsteht der gleichnamige Kanton als gleichberechtigtes Mitglied der Eidgenossenschaft. Zuvor zerfiel das Gebiet in den Berner Aargau, die Grafschaft Baden, das vorderösterreichische Fricktal und das Freiamt. Über Jahrhunderte waren die 4 Territorien Untertanengebiete. Seit 1803 wandelte sich der Aargau von der landwirtschaftlich bedeutsamen Getreidekammer zum wichtigsten Industriestandort der Schweiz. Die Chemie-, Pharma-, Elektro-, Präzisionsinstrumente- und Nahrungsmittelindustrie bilden heute die bestimmenden Branchen. Die Bevölkerung vervielfachte sich in dieser Zeit, während sich die Wirtschaft und Verkehrsinfrastruktur vielfach vernetzten und erweiterten.

Jede Region des Aargaus pflegt ein unterschiedliches historisches Erbe und unterschiedliche Traditionen. Gemeinsam ist allen die römische Kultur, die von der alemannischen abgelöst wurde. 1415 folgten die Eidgenossen auf die Habsburger, die einzig im Fricktal verblieben. 1798 bis 1803 bestand die instabile Helvetische Republik, die dem Aargau erstmals freiheitliche Rechte bescherte. Danach liess sich das Rad der Geschichte nicht mehr zurückdrehen. Auf den schnellen Wandel im 19. Jahrhundert folgte die Bedrohung der beiden Weltkriege und seither ein grosses Wachstum mit entsprechendem Wohlstand.

«Vielfalt Aargau» ist geprägt durch die unterschiedlichen Regionen, die Dialekte, die abwechslungsreichen Landschaften, die Seen und Flüsse, die spannende zum Teil auch etwas komplizierte Geschichte. Sie ist geprägt durch die Arbeit von Menschen aus verschiedenen Berufsrichtungen und Kulturen und durch all das, was in unserem Kanton erzeugt, produziert und erlernt wird. Sie ist geprägt durch die Vergangenheit, die uns in unserer Gegenwart beeinflusst. Die Vielfalt ist auch geprägt durch unterschiedliche Anlässe, wie z.B. diese Mitgliederversammlung.



Vielfalt als Politikerin zu erkennen und zu erleben ist ein Geschenk, das zugleich verpflichtet. Es verpflichtet, mit dieser Fülle achtsam umzugehen, Wissen und Erfahrung weiterzugeben, und unseren Kanton in seiner Einzigartigkeit anderen näher zu bringen.

Sie haben sich entschieden, Ihre Versammlung heute im Aargau durchzuführen. Das ehrt mich sehr, – ist aber auch mit einem Schatten verbunden. Ich habe erfahren, dass heute die Auflösung Ihres Verbandes auf der Traktandenliste steht und kann mir sehr gut vorstellen, dass viele Überlegungen notwendig waren, um diesen nicht leichten Entscheid zu fällen. Seit 1955 gibt es den Verband der Schweizerischen Militärköchenchefs. Der Verband hatte somit 65 Jahre eine wichtige Bedeutung. Vernetzung, Wissensaustausch- und förderung, Zusammenarbeit und die Pflege von Kameradschaft.

Albert Einstein sagte einmal:

«Das Leben ist wie ein Fahrrad. Man muss sich vorwärts-bewegen, um das Gleichgewicht nicht zu verlieren.»

Sie haben in den letzten Jahren aufgrund verschiedener Anzeichen festgestellt, dass sich das Verbandsfahrrad nicht mehr so einfach nach vorne bewegen lässt. Diese Anzeichen haben Sie ernst genommen und sorgfältig entsprechende Massnahmen in den Weg geleitet. Das gebührt Respekt. Mit 65 Jahren darf auch ein Verband in die Pensionierung gehen.

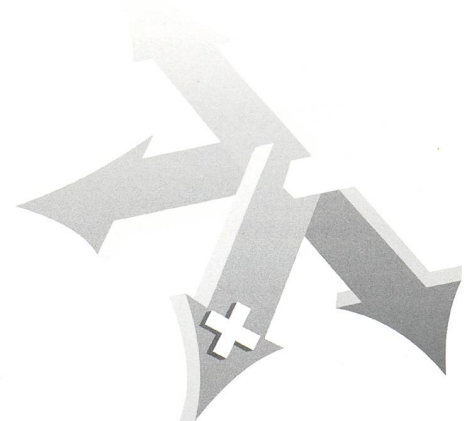
Ich bin überzeugt, dass vieles, das Sie über Jahre erarbeitet haben trotz Auflösung des Verbandes weiterhin wichtige Bausteine für die Arbeit der Militärköchenchefs sind.

Im Namen des Grossen Rates und der Regierung des Kantons Aargaus wünsche ich Ihnen eine erfolgreiche Mitgliederversammlung und einen guten, unvergesslichen Aufenthalt hier in Brunegg.

«Wenn Du loslässt, hast Du zwei Hände frei».

Das ist eine Weisheit aus China, die auch zu Ihrer heutigen Mitgliederversammlung passt. Und so schenke ich Ihnen für die nun freien Hände Wein, – natürlich aus der Vielfalt des Aargaus.

*Edith Saner, Grossratspräsidentin  
Kanton Aargau  
Foto: as*





VSMK Sektion Ostschweiz

Rückblick auf das Jahr 2020



Dieses Jahr kann man nur als ein sehr ungewöhnliches Jahr bezeichnen: Wegen der Corona-Pandemie mussten alle Anlässe zwischen dem 19. März und Anfang Juni abgesagt werden. Es gab für den Vorstand einige Arbeit, für die Generalversammlung einen neuen Termin mit dem SFV und dem Wirt des Restaurants «Linde» in Wängi zu vereinbaren. So fand die GV erst am 27. August statt. Erfreulich viele Teilnehmer fanden sich ein. Wie gewohnt hatten die Vorstände alles gut vorbereitet, so dass die Traktandenliste zügig abgearbeitet werden konnte.

Auch die folgenden Stämme waren gut besucht. Speziell natürlich der Stamm am Korea-

ofen bei Ernst Schär im «Buehlhof» in Arbon. Auch dieses Jahr gab es ein besonders gutes Stück Fleisch, welches den KameradenInnen von der kleinen Enkelin des Vizepräsidenten, Charly Strebel, liebevoll auf den Teller gelegt wurde.

Trotz starken Regenschauern fanden sich dreizehn Mitglieder des VSMK zum Familienanlass in Arbon ein. Sie besichtigten das Saurer-Museum. Nach zwei Stunden kamen sie wieder begeistert heraus und fuhren in den «Buehlhof» zum Mittagessen. Noch lange sassen alle gemütlich beieinander und genossen das vom Verein spendierte Dessert.

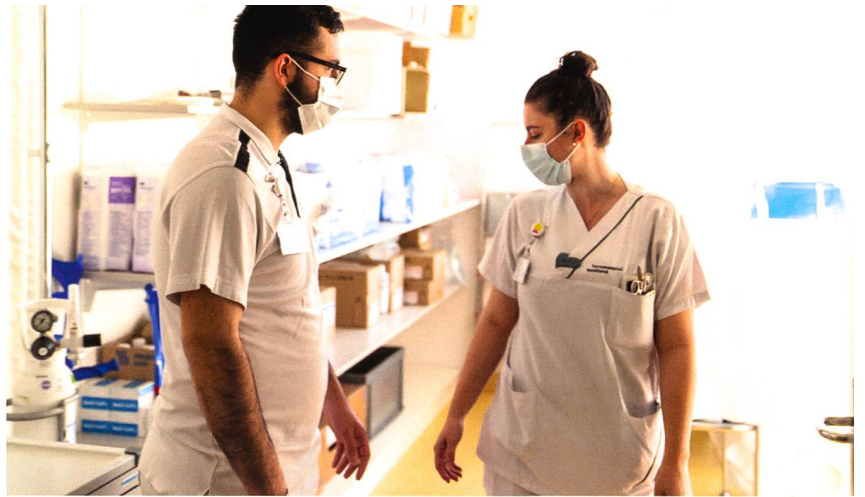
Zum Abschluss des Jahres zeigt das Tätigkeitsprogramm noch zwei Ereignisse auf: Am 12. November der Stamm in Weinfelden im Restaurant Löwen und der Jahresschlusshöck im Gasthof «Krone» in Balterswil. Der Vorstand freut sich auf viele gut gelaunte Teilnehmer.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern des VSMK Sektion Ostschweiz eine schöne Adventszeit, ein stressfreies Weihnachtsfest und ein gesundes, Corona freies 2021.

<b>Voranzeige 2020</b>	
12.11.2020	Stamm, Rest. Löwen, Weinfelden
28.11.2020	Jahresschlusshöck, Gasthof Krone, Balterswil
<b>Voranzeige 2021</b>	
14.01.2020	Stamm, Rest. Stiefel, Weinfelden
11.02.2020	Stamm, Bowling Bar 1001, Amriswil
11.03.2020	Stamm, Rest. Krone, Balterswil
08.+09.2020	GV VSMK/SFV, Poschiavo
folgt	Mitgliederversammlung VSMK noch offen







Quality

Finden Sie den Unterschied?



Markengurke



Eigengurke

Qualität zum günstigen Preis.

[transgourmet.ch/quality](https://transgourmet.ch/quality)